

**AGENDA
Public Meeting
Central Valley Regional
Water Quality Control Board**



**Miércoles, 30 de octubre 2013 – 10:00 a.m.
Colusa Indian Community Council
Community Center
3730 HWY 45
Colusa, CA 95932**

Durante este taller de la Junta, no habrá testimonio jurado o conainterrogatorio de los participantes, pero posiblemente los miembros de la Central Valley Water Board, representante legal, o personal hagan preguntas si necesitan clarificación sobre algo. Se dará la oportunidad de que las partes interesadas hagan su presentación oral. Para asegurar un taller eficaz y provechoso, las presentaciones de todas las partes interesadas pueden ser limitadas a 3 minutos, a discreción del presidente de la Central Valley Water Board.

Las personas que deseen presentar comentarios o pruebas por escrito tocante a cualquier punto de la agenda deben cumplir con el Aviso de la Audiencia Pública para ese punto y los [Procedimientos de la Reunión](#) que se describen al fin de los puntos de la Agenda. Toda persona que desee hablar en la reunión deberá completar una [tarjeta de hablante](#) y entregársela al personal. Aunque el llenar esta tarjeta es un acto voluntario, apreciaremos recibir una tarjeta de cada persona que esté presente.

Deberán dirigir las preguntas técnicas sobre los puntos de la agenda al personal responsable cuyo nombre y línea telefónica directa se indican en el punto de la agenda. Si no se anota ninguna persona del personal, o para preguntas generales y pedidos del material de la agenda, favor de comunicarse con Kiran Lanfranchi-Rizzardi al (916) 464-4839.

El lugar está equipado para personas con discapacidades. Se solicita a las personas con necesidades especiales que se comuniquen con la Sra. Rizzardi al teléfono (916) 464-4839, por lo menos cinco días hábiles antes de la reunión. Los usuarios de dispositivos TTY pueden comunicarse con California Relay Service al teléfono 1-800-735-2929 o al teléfono de voz 1-800-735-2922.

Las agendas de la Junta y las actas aprobadas de las reuniones de la Junta están disponibles en el sitio web de la Junta en http://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/

**WEDNESDAY, OCTOBER 30, 2013 10:00 A.M.
Colusa Indian Community Council
Community Center
3730 HWY 45
Colusa, CA 95932**

1. Presentaciones, Juramento a la Bandera.
2. Procedimientos y Reglas de la Reunión.
3. Foro Público – *Cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta sobre cualquier asunto dentro de la jurisdicción de la Junta que no esté programado para consideración en esta reunión, o que esté pendiente ante la Junta (un límite de 3 minutos) 10:00.A.M.*
4. [Taller sobre Orden General de Requisitos de Descargo de Desperdicios \(WDRs\) para Agricultores en la Cuenca del Sacramento River que son Miembros del Tercer Grupo - Asunto Informativo Solamente](#)
[Mark Cady (916) 464-4654] (**un límite de tiempo de 240 minutos**)

SESIÓN A PUERTAS CERRADAS

El Board podrá reunirse en sesión a puertas cerradas para considerar asuntos de personal [Autoridad: Government Code, Artículo 11126(a)]; para deliberar tocante a la toma de una decisión en base a las pruebas presentadas en una audiencia [Autoridad: Government Code, Artículo 11126(c) (3)]; o para tratar puntos en litigio, incluyendo las discusiones sobre litigios ya iniciados, riesgo significativo de litigio o decisiones sobre si iniciar o no litigio [Autoridad: Government Code, Artículo 11126(e)]. Puntos de litigio que podrían tratarse están anotados abajo categorizados por tipo de punto:

Litigio entablado contra el Central Valley Water Board y/o el State Water Board:

- a. Bell Carter NPDES Permit – Environmental Law Foundation v. Central Valley Water Board (Tehama County Sup. Ct., Case No. 60668)

- b. Preston Avery, an Individual, and Lois Avery, an Individual, and as Trustees of the Avery Family Revocable Trust of July 14, 2000 v. State Water Board et al. (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 06CS00399)
- c. Dairy General Waste Discharge Requirements – Association de Gente Unida por el Agua et al. v. Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., No. 2008-00003604); Baykeeper et al. v. Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 2008-00003603)
- d. Dixon Commercial Park CAO – DCP v. State Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 06CS00299), and ConAgra Foods and Monfort, Inc. v. Central Valley Water Board (Solano County Sup. Ct., Case No. FCS027420)
- e. El Dorado Irrigation District NPDES Permit – California Sportfishing Protection Alliance v. Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2009-80000309)
- f. Greener Globe Landfill WDRs – Central Valley Water Board v. A Greener Globe Corp. et al. (Placer County Sup. Ct., Case No. SCV11383)
- g. City of Manteca v. State Water Board et al. (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2011-80000-831)
- h. Sacramento Regional County Sanitation District v. Central Valley Water Board and State Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2011-80001028).
- i. California Sportfishing Protection Alliance v. California Regional Water Quality Control Board, Central Valley Region, et al. (Sacramento County Superior Court, Case No. 34-2013-80001358-CU-WM-GDS)
- j. Toxic Hot Spots – San Francisco Baykeeper, Inc. et al. v. State Water Board et al. (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 99CS02722)
- k. City of Stockton v. State Water Resources Control Board and California Regional Water Quality Control Board, Central Valley Region (San Joaquin County Sup. Case No. 39-2009-00230130)
- l. City of Tracy v. State Water Board (San Joaquin County Sup. Ct., Case No. 39-2011-00256340-CU-JR-STK)
- m. Tracy NPDES Permit R5-2007-0036 – Environmental Law Foundation and California Sportfishing Protection Alliance v. Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2009-00047273)
- n. Irrigated Lands Coalition Waiver and Program EIR - San Joaquin County Resource Conservation District California Farm Bureau Federation et al. v. Central Valley Water Board; California Sportfishing Protection Alliance et al. v. Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2012-80001186) (Consolidated Case No. RG 12632180)
- o. State Water Contractors, Inc. v. State Water Board and Central Valley Water Board (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 34-2011-00107299)

Litigio entablado por el Central Valley Water Board contra otras partes:

- a. Aerojet Cleanup – Central Valley Water Board et al. v. Aerojet-General Corp. et al. (Sacramento County Sup. Ct., Case No. 286073, consolidated with Case Nos. 288302 and 291981); Central Valley Water Board et al. v. Aerojet-General Corp. et al. (EDCal, Case No. CIV-S-86-0064-EJG) consolidated with U.S. v. Aerojet-General Corp. et al., (EDCal, Case No. CIV-S-86-0063-EJG)
- b. Bonzi Landfill – Central Valley Water Board v. Ma-Ru Holding Company et al. (Stanislaus County Sup. Ct., Case No. 643740)
- c. Iron Mountain Mine Cleanup – Central Valley Water Board et al. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al. (EDCal, Case No. CIV-S-91-1167-DFL-PAN) and U.S. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al., (EDCal, Case No. S-91-0768 DFL/JFM)
- d. Central Valley Water Board et al. v. Original Sixteen-to-One Mine, Inc. et al. (Sierra County. Sup.Ct., Case No. 7019)

Solicitudes para Reexaminación de las Acciones del Central Valley Water Board radicadas con el State Water Board:

- a. City of Auburn Wastewater Treatment Plant, WDRs Order R5-2011-003 (Amending WDRs Order R5-2010-0090) [NPDES Permit No. CA0077712] – Petition filed by California Sportfishing Protection Alliance
- b. Discovery Bay Wastewater Treatment Plant, WDRs Order R5-2008-0179 [NPDES Permit No. CA007859] – Petitions filed by San Luis & Delta-Mendota Water Authority et al. and California Sportfishing Protection Alliance (State Water Board File Nos. A-1982 and A-1982(a))
- c. Vacaville Easterly WWTP WDRs Order R5-2008-0055 and TSO R5-2008-0056 [NPDES Permit No. CA0077691] – Petition filed by the City of Vacaville (State Water Board File No. A-1932)
- d. Nevada County Sanitation District No. 1, Lake of the Pines WWTP, WDRs Order R5-2009-0031 [NPDES Permit No. CA0081612] (State Water Board File No. A-2019)
- e. City of Live Oak, NPDES Permit R5-2011-0034 and TSO R5-2009-0012-01 [NPDES Permit No. CA0079022] (State Water Board File Nos. A-2172(a) and 2172(b))
- f. James G. Sweeney and Amelia M. Sweeney, Administrative Civil Liability Order R5-2011-0068 (State Water Board File No. A-2190)
- g. James G. Sweeney and Amelia M. Sweeney, Groundwater Monitoring Directive (State Water Board File No. A-2213)
- h. James G. Sweeney and Amelia M. Sweeney, Administrative Civil Liability Order R5-2012-0070 (State Water Board File Number To Be Assigned)
- i. Eastern San Joaquin Irrigated Lands General Waste Discharge Requirements, Order R5-2012-0116 – Petitions filed by California Sportfishing Alliance et al.; San Joaquin County Resource Conservation District et al.; and Asociacion de Gente Unida por el Agua (AGUA) et al. (State Water Board File Nos. A-2239(a) through (c))
- j. City of Tracy, WDRs Order R5-2012-0115 [NPDES Permit No. CA0079154] (State Water Board File No. A-2238.)
- k. California Sportfishing Protection Alliance, Settlement Agreement and Stipulation for Entry of ACL Order No. R5-2012-0112 for the City of Redding (State Water Board File No. A-2240)
- l. Tosta Dairy, Administrative Civil Liability Order R5-2013-0095 – Petition filed by Henry J. Tosta, Henry J. Tosta Jr. Family Limited Partnership, and Henry J. Tosta Trust (State Water Board File number is unavailable).

**CALIFORNIA REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD
CENTRAL VALLEY REGION**

El deber principal del Board es proteger la calidad de las aguas dentro de su Región para todo uso benéfico. Se implementa este deber por medio de la formulación y adopción de planes de control de calidad del agua para cuencas específicas superficiales o subterráneas y al ordenar y hacer cumplir los requisitos en todos los descargos de desperdicios agrícolas, domésticos e industriales. Las responsabilidades específicas y los procedimientos que rigen las acciones de los Boards y el State Water Resources Control Board se encuentran en la Ley Porter-Cologne Water Quality Control Act.

MIEMBROS DEL BOARD	CIUDAD DE RESIDENCIA	VENCIMIENTO DEL PLAZO
Karl E. Longley	Fresno	9/30/2013
Jon Costantino	Grass Valley	9/30/2015
Jennifer Lester Moffitt	Davis	9/30/2016
Carmen L. Ramirez*	Atwater	9/30/2013
Sandra Meraz	Alpaugh	9/30/2014
Robert Schneider	Davis	9/30/2014

*Miembro del Público, conforme al Water Code, Artículo 13201(c)

Pamela C. Creedon, Jefe Ejecutivo

Kiran Lanfranchi-Rizzardi, *Asistente Administrativa*
David Coupe, *Abogado Principal del Personal*
Patrick Pulupa, *Abogado del Personal*
Alex Mayer, *Abogado del Personal*

OFICINA DE SACRAMENTO

11020 Sun Center Drive, Suite 200
Rancho Cordova, CA 95670-6114
Telephone: (916) 464-3291
Fax: (916) 464-4758

Jefes Ejecutivos Asistentes:

Kenneth Landau
Richard Loncarovich
Andrew Altevogt

Supervisores:

Bob Chow	Linda Bracamonte
Brian Newman	Robert Busby
Duncan Austin	Wendy Wyels
Adam Laputz	
Jerry Bruns	
Joe Karkoski	

Agentes de más Antigüedad:

Anne Olson	Susan Fregien
Brett Stevens	Steven Meeks
Charlene Herbst	Sue McConnell
Cori Condon	Steve Rosenbaum
Daniel McClure	Susan Fregien
Elizabeth Lee	Victor Izzo
Gayleen Perreira	Jim Marshall
Gerald Djuth	Joe Mello
Howard Hold	Marie McCrink
James Munch	
Jeanne Chilcott	
Nichole Morgan	
Patrick Morris	

OFICINA DE FRESNO

1685 E Street
Fresno, CA 93706
Telephone: (559) 445-5116
Fax: (559) 445-5910

Jefe Ejecutivo Asistente:

Clay Rodgers

Supervisores:

Lonnie Wass
Doug Patteson

Agentes Principales:

Dale Essary	Dane Johnson
Shelton Gray	David Sholes
Warren Gross	Matt Scroggins
Dale Harvey	Russell Walls
Daniel Carlson	

OFICINA DE REDDING

364 Knollcrest Drive, Suite 205
Redding, CA 96002
Telephone: (530) 224-4845
Fax: (530) 224-4857

Jefe Ejecutivo Asistente:

Clint Snyder

Supervisor:

Bryan Smith

Agentes de más Antigüedad:

Angela Wilson
George Day